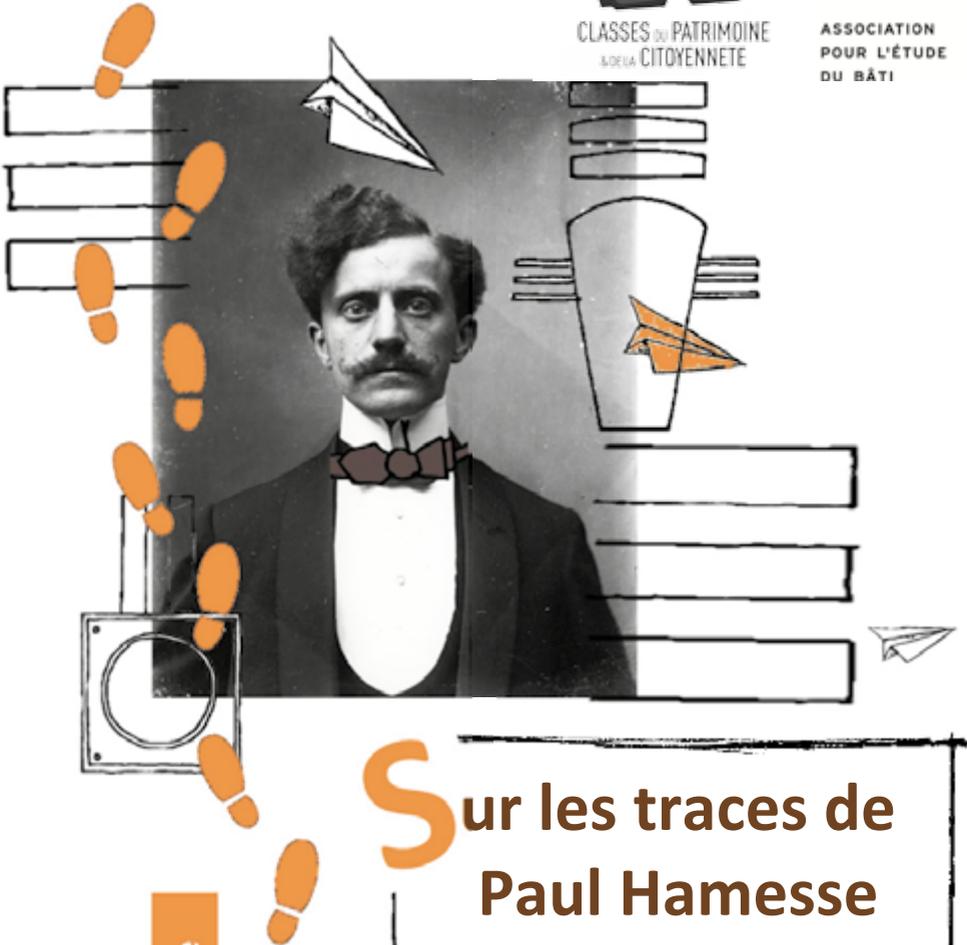




CLASSES DU PATRIMOINE  
SUD DE LA CITOYENNETÉ

APÉB

ASSOCIATION  
POUR L'ÉTUDE  
DU BÂTI

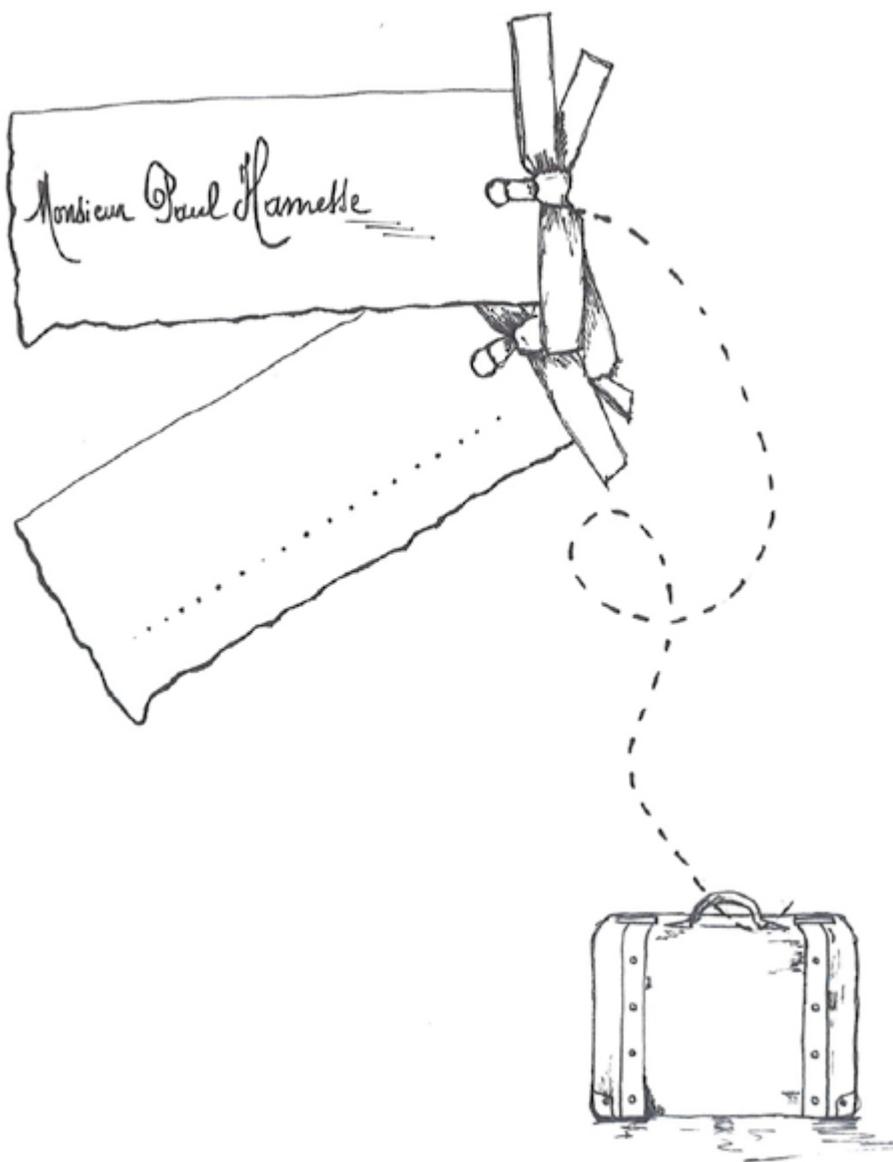


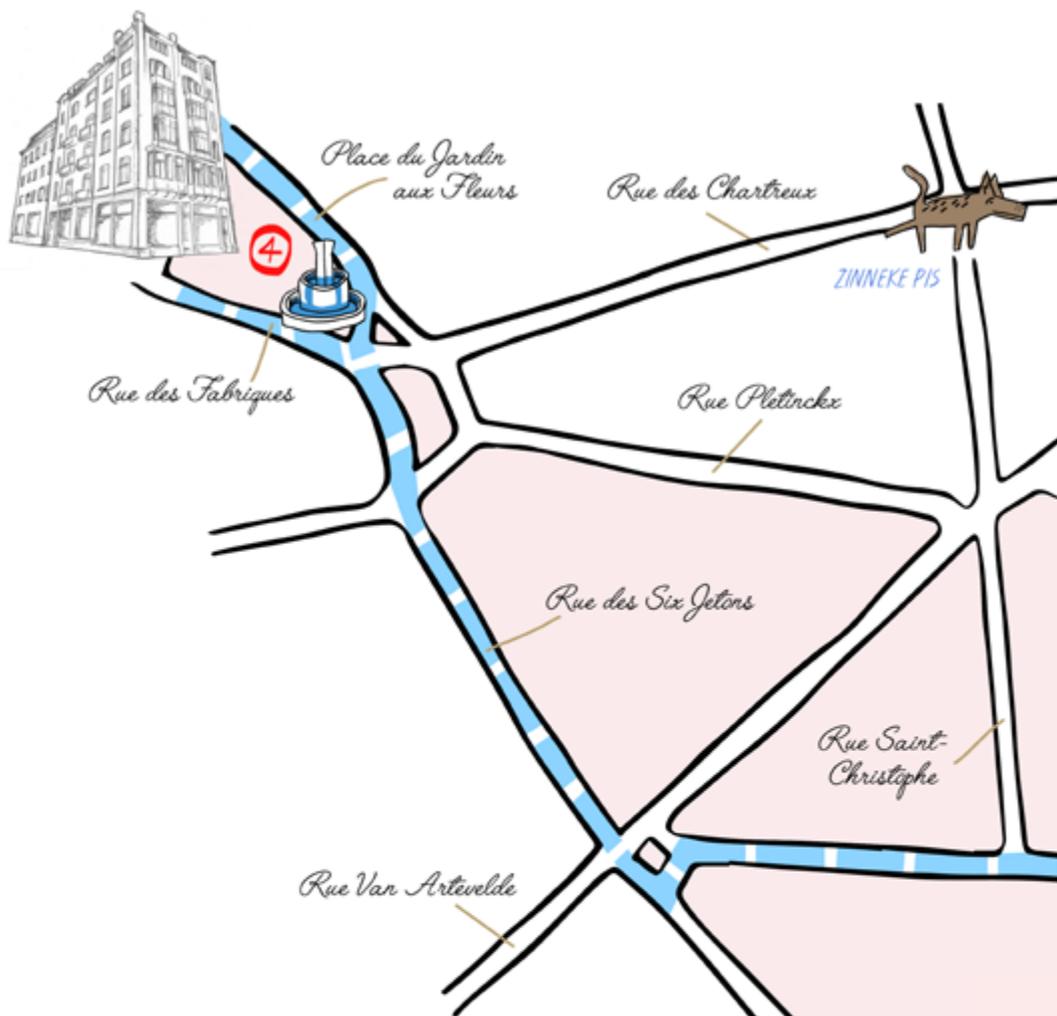
# Sur les traces de Paul Hamesse

Parcours-découverte

Une balade en famille à la  
découverte de l'architecture de  
Paul Hamesse dans le centre de  
Bruxelles  
Durée : 1h30







**M** METRO

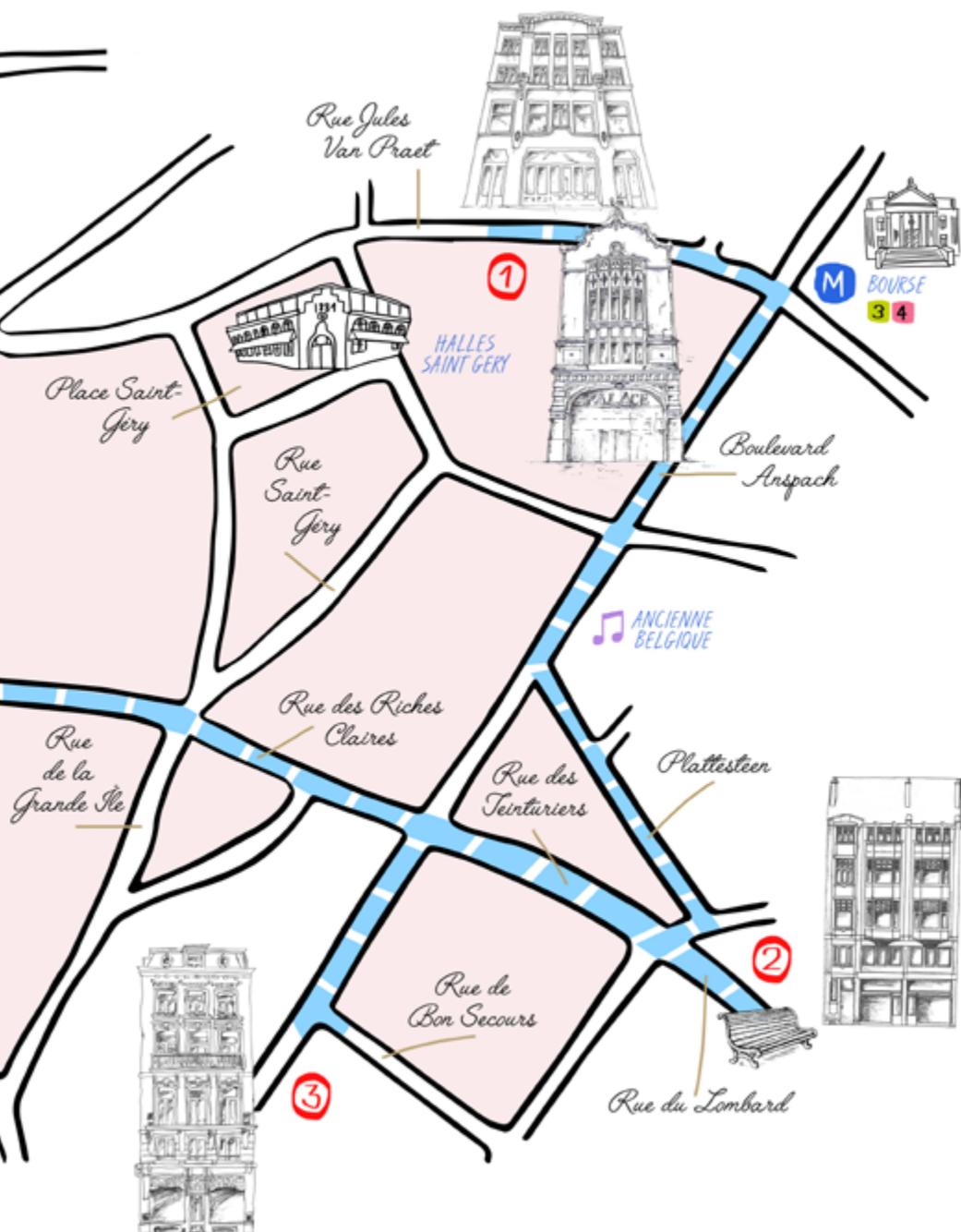
**— — — — —** PARCOURS

① RUE JULES VAN PRAET, 28  
+ BOULEVARD ANSPACH, 85 - 87

② RUE DU LOMBARD, 5 - 9

③ BOULEVARD ANSPACH, 160

④ PLACE DU JARDIN AUX FLEURS, 5



# La carrière de Paul Hamesse



Je vois le jour le 7 avril  
1877 à Ixelles.



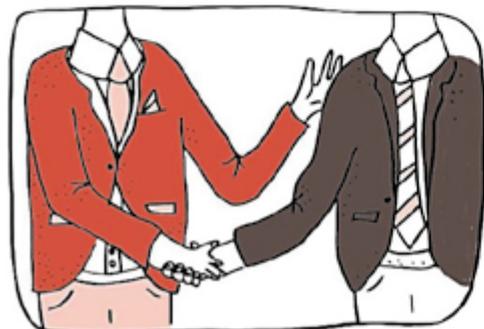
Je fais des études d'architecture  
à l'Académie des Beaux-Arts  
de Bruxelles.



Je découvre le métier d'architecte dans  
l'atelier d'un autre Paul, Harbar.  
À ses côtés, je prends goût à  
la simplification géométrique.



En 1904, j'ai 27 ans et je commence  
à voler de mes propres ailes.  
Je signe moi-même mes réalisations.



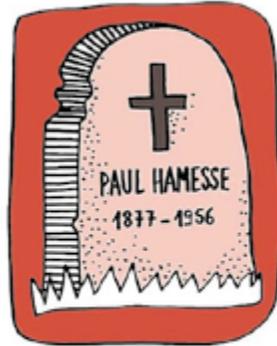
De manière générale, je m'entends bien avec la  
plupart des gens que je rencontre et avec qui je  
travaille. On dit de moi que je suis aimable.



Vers 1910, lorsque j'ai une trentaine d'années,  
je fonde le bureau 'Paul Hamesse & frères  
Architectes' avec mes frères, Georges et Léon.



*On fait appel à nous pour  
des devantures commerciales,  
des immeubles d'habitations,  
et des lieux de loisirs !*



*Je m'éteins le 22 février  
1956 à Saint-Gilles  
à l'âge de 78 ans.*

C'est parti! Voici ta première mission :

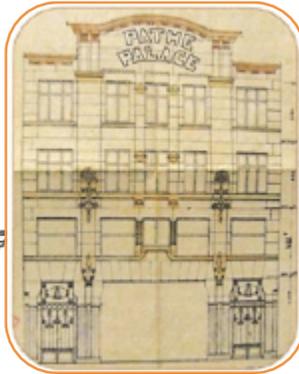
Ouvre l'œil  !

Durant cette balade, tu vas découvrir plusieurs bâtiments que j'ai dessinés.

Sur chacun d'entre eux, **choisis 1 élément de décoration/motif** qui te plaît particulièrement, et dessine-le dans le tableau de la **page 22**.



Prêt pour la première étape? Mais remontons d'abord le temps jusqu'en **1913!**  
C'est l'année durant laquelle j'ai réalisé ce dessin !



- Est-ce que le bâtiment ressemble encore à ça aujourd'hui? **Entoure** sur le dessin ce qui a disparu.
- Un détail important apparaît sur le **dessin** : le nom du bâtiment! Recopie-le ici :  
.....
- Aujourd'hui, peux-tu encore lire ce nom sur la façade?  Oui  Non
- **Observe** bien la photo de **1957** ci-dessous pour savoir quelle était la fonction du bâtiment dans le passé. **Complète** ensuite les bulles.



Que dirais-tu d'aller voir un  
..... romantique ?

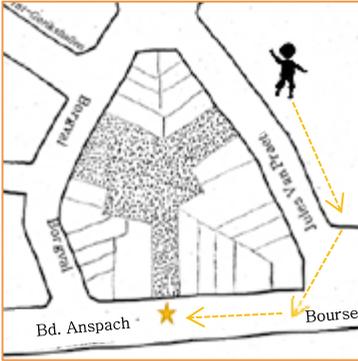
Pfff, non, allons plutôt voir un  
film ..... et  
manger .....

- Le bâtiment était un :  musée  cinéma  magasin de bonbons

*Oui mais attention! Ce n'est pas uniquement par ici que l'on entrait! Il y avait une autre **entrée!***



**Cherchons** donc cet autre accès!



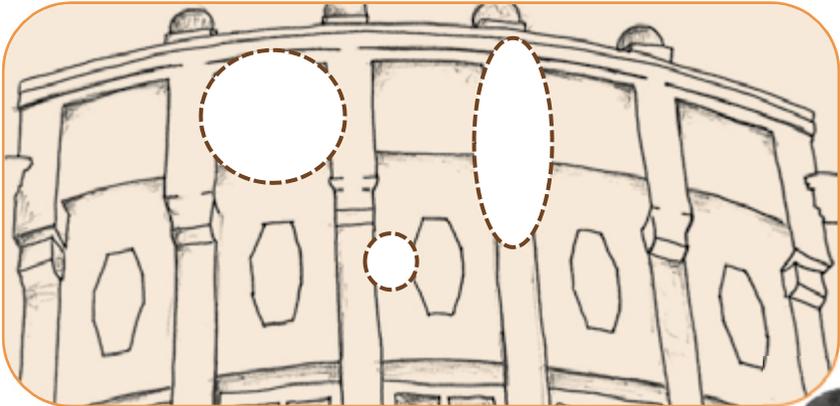
**Regarde d'abord bien le plan! Le bâtiment est mis en évidence à l'aide de pointillés.**

Tu peux voir que le bâtiment comporte des entrées ou sorties dans plusieurs rues.

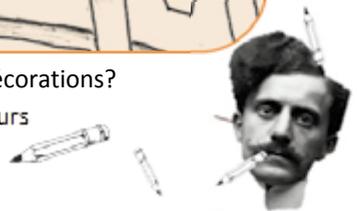
Combien exactement?  2  3  4

**Retrouve la façade indiquée par l'étoile sur le plan et marche jusqu'à celle-ci !**

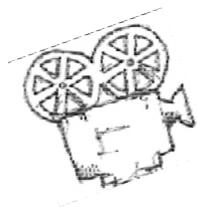
- **Observe** bien cette deuxième façade! **Retrouve** le détail représenté ci-dessous et complète les cercles en dessinant les parties manquantes.



- Fais preuve d'imagination! À quoi font penser ces décorations?  
 Des animaux  Des personnes  Des fleurs
- Mais qu'est-ce que Hamesse a fait avec ces formes?  
 Il les a simplifiées  Il les a recopiées telles qu'on les voit dans la **nature**
- Y a-t-il plus ou moins de décors que sur la façade précédente?  Plus  Moins
- L'architecte a donc voulu  la mettre en évidence  la dissimuler un peu
- Mais oui, évidemment ! Il a ainsi essayé :  
 d'inciter les gens à entrer dans le bâtiment  
 de faire en sorte que personne ne veuille entrer dans le bâtiment



- Regarde en haut du bâtiment! Il y a un animal. Lequel?  
 Un paon    Un cygne    Un coq



C'est le symbole de la firme **Pathé**! Les fondateurs – les frères Pathé – l'ont choisi en référence à leur pays natal, la France. Cet animal est en plus un bruyant colporteur de nouvelles!

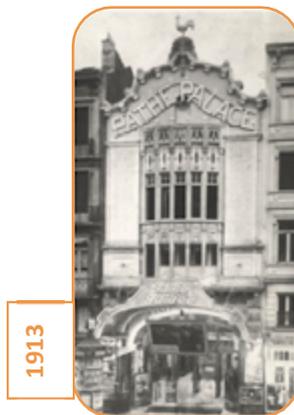
- Retrouve la date et **complète** l'image ci-dessous.



Hé là! Moi je ne suis intervenu ici qu'en **1913** tu sais!



**Mais? Comment est-ce possible? La date serait-elle incorrecte?** Tu pourras résoudre le mystère grâce aux indices ci-dessous. Associe le bon bâtiment au bon détail.



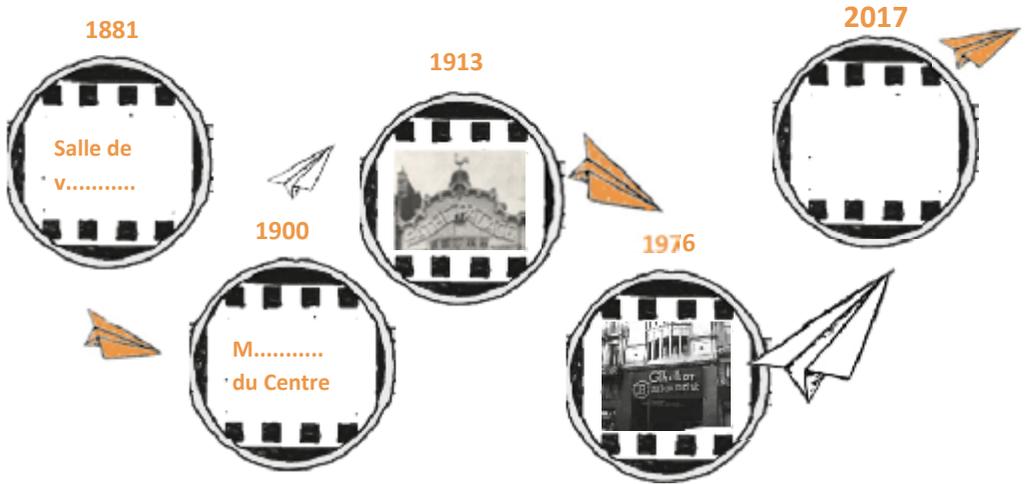
Hôtel des ventes de Bruxelles

Grands Magasins du Centre



Et donc... Avant que je ne construise le Pathé Palace, le bâtiment avait déjà endossé 2 autres fonctions. C'est ensuite un autre architecte qui transforma le rez-de-chaussée en 1905!

Et **aujourd'hui**? Hamesse serait curieux de savoir ce que le bâtiment est devenu! Interroge quelques passants ou pars à la recherche d'indices pour connaître la fonction actuelle des lieux. Complète la ligne du temps en écrivant ou en dessinant!



En Belgique, la première projection publique eut lieu à Bruxelles en 1896 dans la galerie du Roi. Aujourd'hui encore, une plaque commémorative placée à cet endroit nous rappelle cet évènement. Les premiers cinémas furent aménagés dans des bâtiments destinés à l'origine à une autre fonction. Le Pathé Palace, par exemple, érigé en 1881 comme salle de vente, fut rebaptisé en 1900 « Grands Magasins du Centre ». Déjà à l'époque, le bâtiment comportait trois façades qui donnaient sur trois rues différentes.

En 1913, Paul Hamesse transforma la façade donnant sur le boulevard Anspach en une attrayante enseigne pour le Cinéma Pathé Palace. Son choix d'ajouter un bow-window là où se trouvaient les toilettes est assez étonnant... Au niveau des décors, on reconnaît des motifs végétaux (des tulipes tête en bas, des fleurs entrouvertes, ...) qui ont été interprétés par Hamesse. Au sommet se trouve le coq – symbole de la firme Pathé – trônant fièrement comme enseigne. Ne comptant pas moins de 1973 places, le Pathé Palace fut le premier grand cinéma à Bruxelles.

Après la dernière projection cinématographique en 1973, le bâtiment fut utilisé comme magasin d'électroménagers à partir de 1976. Aujourd'hui, après avoir encore occupé diverses fonctions, et connu une vaste entreprise de rénovation, le Pathé Palace s'apprête à reprendre son premier rôle, le cinéma !

Approche-toi du bâtiment et observe son rez-de-chaussée.

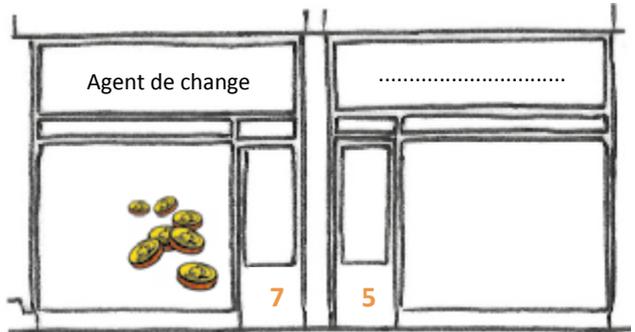
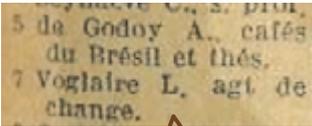
- Depuis 1961, l'immeuble abrite un seul commerce. Combien de portes compte ce dernier ? .....



Quand j'ai dessiné le plan du bâtiment en 1908, j'ai imaginé 2 magasins différents avec chacun leur propre accès : le n°5 et le n°7.

En 1920, un agent de change, une personne qui s'occupait de changer l'argent, se trouvait au n°7.

- Que vendait-on au n°5 ?  
**Complète** l'enseigne et dessine les produits dans la vitrine.



Je suis un extrait de l'Almanach, l'ancêtre de l'annuaire téléphonique. Grâce à moi, on peut connaître le nom du propriétaire ou du locataire d'un bâtiment ainsi que sa fonction.

- Et la 3<sup>e</sup> porte située tout à gauche du bâtiment (n°9), vers où mène-t-elle à ton avis ?

.....

**Pour y voir plus clair, prends un peu de recul et installe-toi confortablement sur le en face de l'immeuble.**



- Concentre-toi sur la façade dans son ensemble. Elle est ...

symétrique

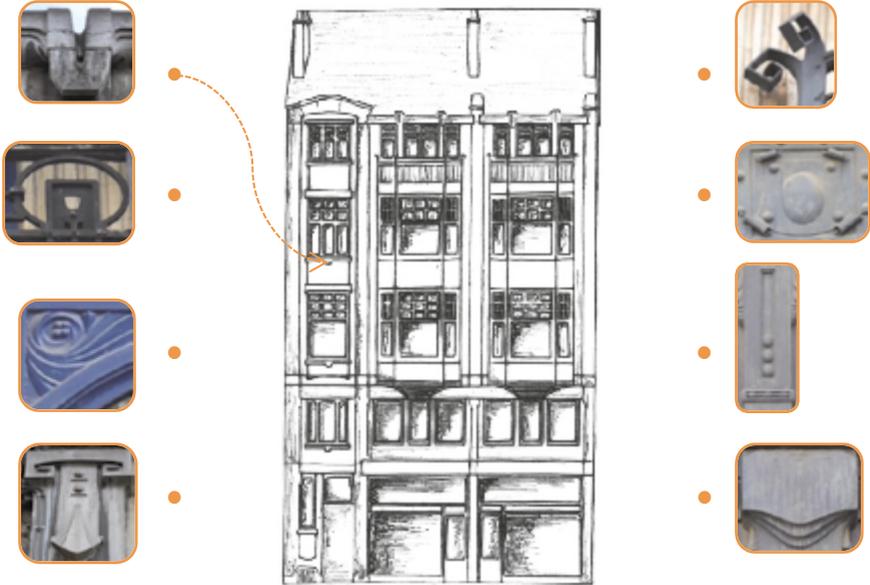
asymétrique

plate

en relief



- Cette façade, tu la trouves décorée ?  Pas du tout  Un peu  Beaucoup
- **Relie** chaque élément de décoration à son emplacement sur le dessin.



- Les formes de ces éléments de décoration sont :
  - souples et naturelles. 
  - géométriques et raides.
  - géométriques mais parfois adoucies par des courbes. 
- Ces formes sont :
  - faites pour aller les unes avec les autres de manière à créer un ensemble.
  - très différentes les unes des autres. Elles ne vont pas ensemble.
- **Hachure** sur le dessin de la façade ci-dessus tous les éléments en métal.
- **Complète** ci-dessous les éléments de décoration réalisés à la main sur la poutre en acier, appelée "linteau" :



- **Retrouve** la signature de Paul Hamesse sur la façade et **trace** une **X** à son emplacement sur le dessin de la page précédente.



*L'as-tu remarqué ? Pour les écritures aussi, j'ai pris soin de créer un lettrage dont les lignes s'accordent bien avec le reste de la décoration !*

- **Complète** la signature ci-dessous à la manière de Paul Hamesse.



On m'appelle l'**épigraphe** ! Un nom, une fonction, ... Je laisse une information sur la façade.



**Hop hop hop, n'oublie pas de dessiner un détail du bâtiment à la p. 22 !**

Damman est le nom de la personne qui acheta les terrains à la Ville de Bruxelles dans le but d'y faire bâtir un immeuble. À l'origine, le rez-de-chaussée était conçu pour abriter deux commerces. La partie supérieure de la devanture, aujourd'hui constituée de panneaux blancs, était d'ailleurs destinée à accueillir une enseigne portant le nom des commerces. Une troisième porte, au niveau de la travée (division verticale) de gauche, permettait d'accéder aux appartements situés aux étages supérieurs. Le bâtiment tel qu'il a été conçu par Hamesse comprenait un appartement par étage, donc quatre au total.

Les éléments de décoration qui ornent la façade sont nombreux. Ils se répondent d'un matériau à l'autre de manière à former une œuvre d'art totale. Toutes les formes vont les unes avec les autres. Il s'agit là d'une caractéristique de l'Art nouveau, un mouvement architectural créé à la fin du 19<sup>e</sup> siècle et à la mode jusqu'à la Première Guerre mondiale. En créant un nouveau langage, ce « style » se détache de l'influence du passé. Il s'exprime en deux tendances. Celle végétale, la plus connue, s'inspire de la nature et de ses courbes. Elle est notamment représentée par l'architecte Victor Horta. Dans la façade de l'immeuble Damman, tout comme dans celle du Pathé Palace à l'étape 1, les formes géométriques, adoucies par des courbes, correspondent davantage à la tendance géométrique de ce mouvement.

L'Art nouveau cherche à réunir l'artisanat et l'industrie. Dans l'immeuble Damman, les profilés de poutre en acier sont issus du monde industriel. Les éléments de décoration qui ornent la poutre ont par contre été réalisés à la main.

Commence par observer la façade depuis le trottoir d'en face.



Le bâtiment d'origine date de 1874 mais je l'ai modifié...  
En 30 ans, les goûts et les styles architecturaux ont changé  
et ça se voit sur la façade, tu ne trouves pas ?

- Sur le dessin, **trace une ligne** pour séparer les 2 parties : celle de 1874 et celle de 1904.
- Et **relie chaque partie** à l'année de construction et au style qui lui correspondent.



1874

Néoclassicisme



1904

Art nouveau géométrique

- Sers-toi de ce que tu as découvert lors de l'étape 2 à l'immeuble Damman pour **deviner** laquelle de ces 2 parties est l'œuvre de Hamesse :  le haut ou  le bas

Et oui, je suis un as de la transformation !  
Ici, je n'ai touché qu'au rez-de-chaussée du bâtiment.



Traverse la rue et observe attentivement la partie transformée par Hamesse...

- Mais à quoi pouvait bien servir ce commerce ?

**2 indices** peuvent te **mettre sur la piste** :

**1** L'enseigne. Retrouve-la et **complète-la** :

..... van bijstand

2 Ce vitrail situé à l'intérieur du commerce :



Qu'est-ce qui est représenté ?

- Un lapin dans un chapeau
- Une grenouille sur un nénuphar
- Un serpent enroulé autour d'une coupe



⇒ Alors, de quel type de commerce s'agissait-il ?

- Une épicerie
- Une pharmacie

Un vitrail ?

Je suis un « puzzle » de verre coloré.  
Mes pièces sont assemblées par des baguettes de plomb.

- Retrouve ces détails architecturaux sur la façade et relie-les au bon endroit sur le dessin.
- Pour chacun d'eux, note sous la photo de quel matériau il s'agit :  
métal – pierre – bois – verre










- Ces détails architecturaux sont plutôt :

- plats
- en relief

- Et leurs lignes sont plutôt :

- simples
- ou  répétées
- droites
- courbes



Certains bâtiments sont **signés** par l'architecte. Si ce n'est pas le cas, il existe d'autres méthodes pour rattacher un bâtiment à son créateur. As-tu remarqué la **triple ligne** qui apparaît dans ce motif taillé dans la pierre ? En relief **A** ou en creux **B**. C'est l'une des marques de fabrique de Paul. Elle nous indique qu'il est passé par là...

À ton tour ! **Essaye de repérer** sur la façade d'autres éléments décoratifs qui reprennent ce motif (dans le bois, le verre, la pierre,...) et **indique leur emplacement** sur le dessin de la page précédente à l'aide d'une **X**.

Cet immeuble de 1874 est réalisé dans le plus pur style néoclassique. Cela se remarque à la symétrie de sa façade comme à la sobriété de sa décoration, inspirée de l'Antiquité. Mais en 1904, Paul Hamesse est chargé de transformer le rez-de-chaussée commercial en... pharmacie. La « Pharmacie du Bon-Secours » reprend le nom de la rue dont elle est la première maison.

L'observation de ce bâtiment est l'occasion de se pencher sur un aspect important de la carrière de notre architecte : comme pour le Pathé Palace, on découvre en Hamesse un aspect de la transformation ! Il part d'un bâtiment datant du siècle précédent et en transforme radicalement la devanture. Ici encore, comme pour l'immeuble Damman, il s'inspire de la tendance géométrique de l'Art nouveau. Il crée des formes géométriques qui mêlent lignes droites et lignes courbes, comme en témoignent les éléments de décoration de cette façade : les vitraux colorés, le dessin des châssis, les pilastres de part et d'autre du vitrail de la porte d'entrée,... On retrouve également le métal apparent, utilisé tant pour ses possibilités structurelles qu'esthétiques. Hamesse crée ainsi une sorte de « tiroir » glissé au rez-de-chaussée, qui ne doit pas nécessairement fonctionner comme un tout avec le reste de la façade. Les deux styles architecturaux cohabitent sans être en adéquation.



La fameuse triple ligne, en creux ou en relief, horizontale ou verticale, repérée notamment au niveau des pilastres en pierre, est l'une des marques stylistiques de Paul Hamesse. On la retrouve ainsi à différents endroits de la façade (vitraux, boiseries,...) et sur bon nombre de créations de l'architecte.

Véritable œuvre d'art totale, cette intervention ne se limite pas à la façade et s'étend à la conception entière de la boutique. En effet, du mobilier à la décoration intérieure, tout est dessiné par le bureau Hamesse.



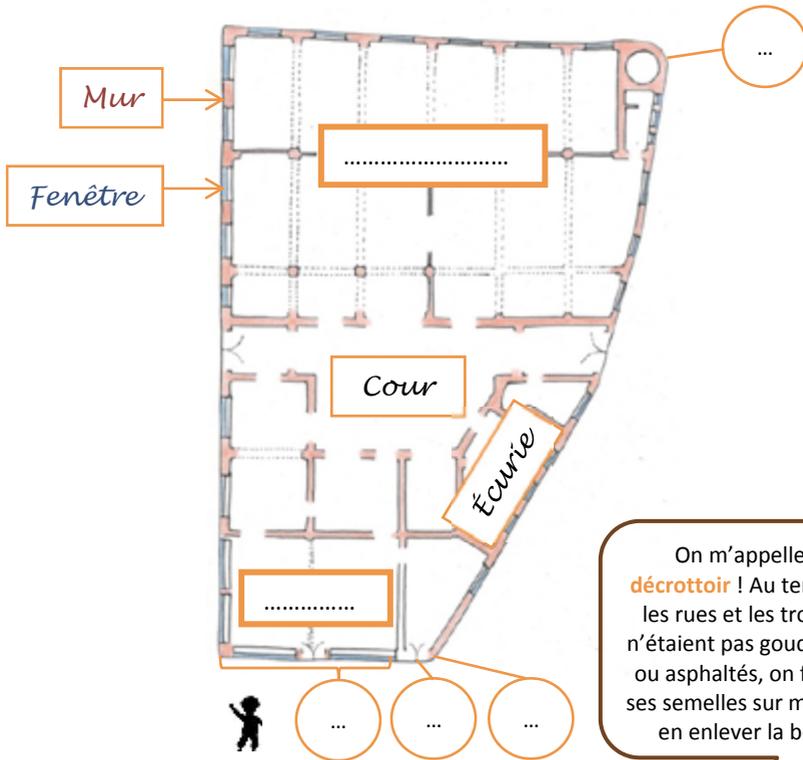
Bon nombre de commanditaires feront ainsi appel à Hamesse pour des travaux de transformation de bâtiments existants (bien souvent à l'origine de style néoclassique comme ici) afin d'en modifier les vitrines du rez-commercial.

Fais le tour du bâtiment et observe bien toutes ses façades.

- Retrouve la grande cheminée et indique par une **X** son emplacement sur le plan du rez-de-chaussée ci-dessous.

Place-toi devant la façade qui donne sur la Place du Jardin aux Fleurs, comme indiqué sur le plan (  c'est toi !)

- Replace sur le plan les mots suivants : *Magasin-Atelier*



- Indique le numéro de chaque image dans la pastille adéquate :



## Reste devant la vitrine du magasin.

- Relie au dessin de gauche ci-dessous les propositions qui lui correspondent.

## Place-toi maintenant devant la grande cheminée.

- Relie au dessin de droite ci-dessous les propositions qui lui correspondent.

### Magasin



Éléments décoratifs sculptés



Brique



Simili-pierre



Poutre en acier



Garde-corps en fer forgé



### Atelier



En bois, en métal ou en pierre, heureusement que je suis là pour empêcher ceux qui se penchent trop de tomber !



*As-tu remarqué? J'en ai profité pour décorer certains de ces éléments fonctionnels en leur donnant de jolies formes !*

- À quoi pouvait bien servir la poutre en acier qui dépasse de la façade du côté de la rue du Rempart des Moines ?

À pendre le linge



À hisser des marchandises



À suspendre un pot de fleurs



- À ton avis, qu'y a-t-il derrière les balcons ?



- Des appartements
- Des magasins
- Des ateliers

- Retrouve la signature et indique ci-dessous en quelle année le bâtiment a été construit !



Je suis le **millésime** et je ne détermine pas que l'âge du vin ! J'indique aussi l'année de construction de ce bâtiment!



**Hop hop hop, n'oublie pas de dessiner un détail du bâtiment à la p. 22 !**

C'est à la demande d'Émile Goeyens que Paul Hamesse dessina cet imposant bâtiment situé à l'emplacement d'une brasserie qui venait d'être démolie. Celui-ci avait plusieurs fonctions et l'architecte prit soin de choisir les matériaux en accord avec chacune. Les façades derrière lesquelles se trouvaient le magasin et les appartements sont plus travaillées. En y regardant de plus près, on s'aperçoit d'ailleurs que certains éléments de décoration ressemblent très fort à ceux que vous avez observés sur l'immeuble Damman (étape 2 du parcours). La façade de l'atelier où on fabriquait des miroirs, des vitraux ou encore des cadres était par contre plus simple, tant au niveau des formes des portes et des fenêtres que du décor ou encore des matériaux utilisés.

Monsieur Goeyens, le patron de l'entreprise, avait probablement son propre appartement au premier étage. Cela lui facilitait la vie puisqu'il était juste au-dessus du magasin en cas de problème, tout en n'ayant qu'un seul étage à monter!

Aujourd'hui, en se baladant dans le centre-ville, on a l'impression que Hamesse a construit ou transformé autant d'immeubles à fonctions mixtes, que de devantures commerciales. En réalité, ces dernières étaient plus nombreuses dans le Pentagone, mais les trois-quarts ont été détruites pour être remplacées par d'autres, plus à la mode. Démolir des immeubles coûte plus cher, c'est pourquoi ils ont souvent pu être conservés. Cependant, ils ont été adaptés pour répondre aux exigences de leur temps.

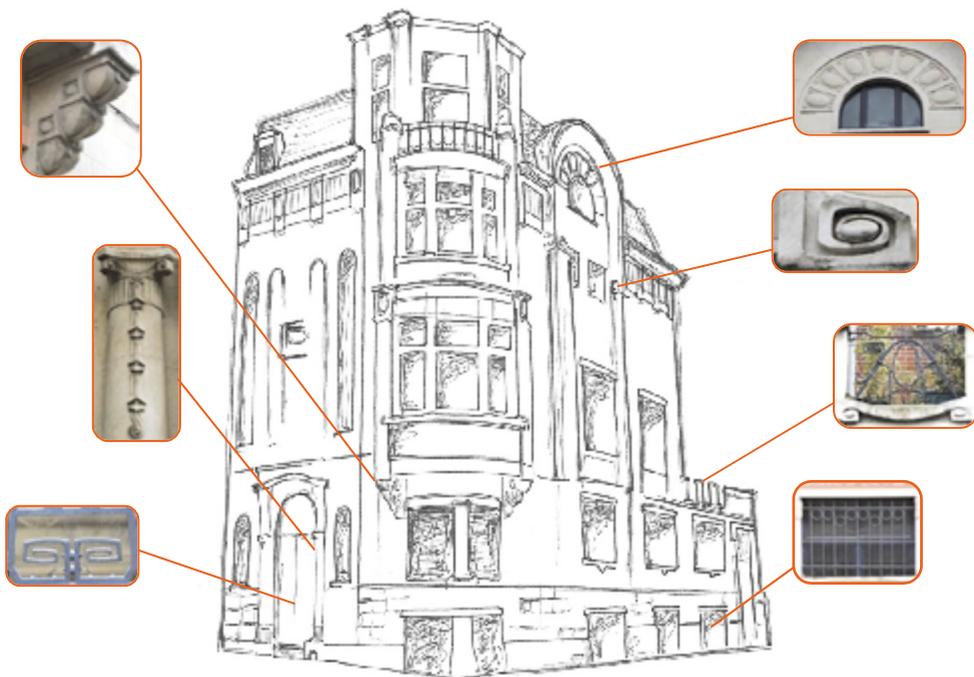
## Maison personnelle de Paul Hamesse

Avenue Jef Lambeaux 25  
Saint-Gilles

 Tram 3 ou 4 – arrêt Albert



*Si tu as encore un peu de temps ou que tu passes dans le quartier à l'occasion, viens jeter un œil à ma maison à Saint-Gilles. J'en suis l'architecte et c'est aussi là que se trouvait mon bureau, où je travaillais avec mes frères, Georges et Léon. Maintenant que ton œil est entraîné, tu repèreras directement les formes et les lignes que j'aime employer ! Rappelle-toi celles que tu as rencontrées sur les bâtiments précédents...*



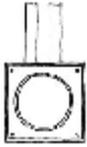
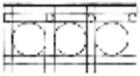
Donner un aperçu du travail de Paul Hamesse en tant qu'architecte en se limitant au centre-ville contraint à laisser de côté tout un pan de sa carrière. En dehors des immeubles à fonctions mixtes, des devantures commerciales ou des lieux de loisirs, construits ou transformés en grand nombre dans cette zone, l'architecture privée constitue une autre part importante de l'activité de l'architecte.

## Boîte à outils

### - Les types de bâtiments :

<p>Lieu de loisir</p> 	<p>Commerce</p> 	<p>Habitation</p> 
---	---	---

### - Les motifs décoratifs de Paul Hamesse :

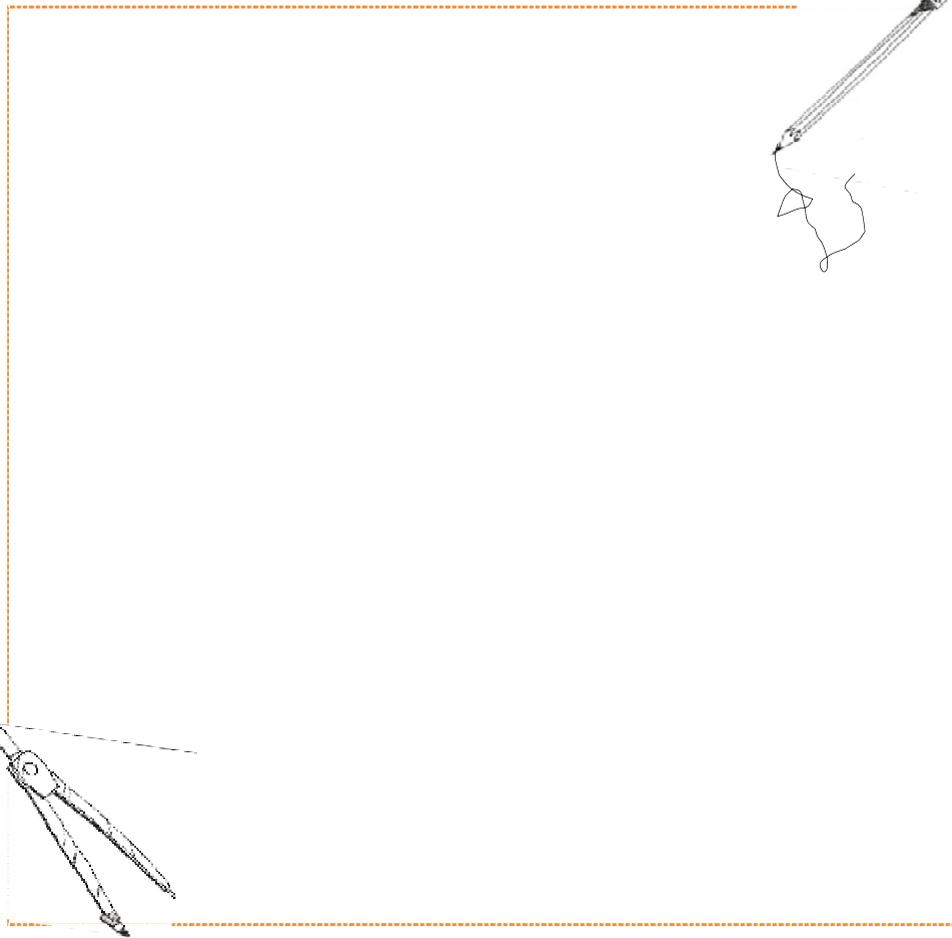
<p>Ceux que tu as choisis durant le parcours </p>				
<p>Étape 1</p>	<p>Étape 2</p>	<p>Étape 3</p>	<p>Étape 4</p>	
<p>D'autres, parmi les favoris de Paul</p>				
				
				

### - Des détails architecturaux:

<p>Signature (p. 14)</p>	<p>Vitrail (p. 16)</p>	<p>Garde-corps (p. 19)</p>	<p>Millésime (p. 20)</p>
------------------------------	----------------------------	--------------------------------	------------------------------

## À ton tour !

En puisant dans chaque catégorie de la boîte à outils de notre architecte, **imagine** et **dessine** ci-dessous une façade à la manière de **Paul Hamesse** !



Comme vous avez pu le constater durant cette balade, Paul était particulièrement doué pour jongler avec les différents styles architecturaux à la mode de son époque, comme l'Art nouveau géométrique. Mais il s'adaptait volontiers aux goûts de ses clients... En y ajoutant toujours sa « patte personnelle... », la touche Hamesse.

## Source

MOUZELARD C., *La quadrature du Pentagone. Inventaire chrono-typologique des projets de Paul Hamesse*, mémoire de fin d'études, ULB, 2014.

## Sources des illustrations

APEB

Archives de la Ville de Bruxelles

Collection privée Hamesse

Fondation CIVA – Département Architecture Moderne

Kayaert R.

Van Pradelles de Palmaert P.

Van Thournhout R.

Nous remercions Alain Richard, auteur du projet de réaffectation de l'ancien Pathé Palace, pour les informations fournies sur le bâtiment.

Une réalisation des Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté, dans le cadre de l'exposition *Paul et ses frères*, conçue par l'APEB et présentée à Bruxelles du 8 septembre au 22 novembre 2017.



**Rédaction** : Stéphane Antoine, Nathalie Curinckx et Charlotte-Amalie Gillissen

**Coordination** : Élisabeth Gybels

© **Éditeur responsable** : Stéphane Demeter, Palais de Charles Quint asbl,  
rue Royale 2-4, 1000 Bruxelles

**2017**

Disponible sur [www.classesdupatrimoine.be](http://www.classesdupatrimoine.be)